



Брюксел, 18 ноември 2025 г.
(OR. en)

14882/25

Междуинституционално досие:
2025/0233(NLE)

JUSTCIV 173
CONSUM 247
MARE 40
COMER 149
RELEX 1390

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международното действие на публичната продан на кораби („Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“)

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2025/... НА СЪВЕТА

от ...

**за сключване от името на Европейския съюз
на Конвенцията на Организацията на обединените нации
относно международното действие на публичната продан на кораби
(„Конвенцията от Пекин относно публичната продан на кораби“)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 81, параграф 2, букви б) и в), във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), точка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹,

¹ Одобрение от ... (все още непубликувано в Официален вестник).

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международното действие на публичната продажба на кораби (наричана по-нататък „Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби“ или „конвенцията“) беше приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк.
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2024/414 на Съвета² конвенцията беше подписана на 14 март 2024 г. от името на Съюза по отношение на въпросите, попадащи в обхвата на неговата изключителна компетентност, при условие че бъде сключена на по-късна дата.
- (3) Конвенцията е първият международен инструмент, с който се въвежда хармонизиран режим за придаване на международно действие на публичната продажба, без същевременно да се засяга националното право, уреждащо процедурата на публична продажба и условията, при които с публичната продажба се придобива необременено с тежести право на собственост. Конвенцията укрепва действащата международна правна рамка за корабоплаването и навигацията и представлява полезен принос за развитието на хармонични международни икономически отношения. Чрез осигуряване на правна сигурност по отношение на правото на собственост, което купувачът придобива върху кораба, докато той плава в международни води, конвенцията има за цел да се увеличат максимално цената, която корабът може да достигне на пазара, и постъпленията, които да бъдат налични за разпределение между кредиторите, както и да се насърчи международната търговия. По тази причина е желателно прилагането на конвенцията да започне възможно най-скоро.

² Решение (ЕС) 2024/414 на Съвета от 21 декември 2023 г. относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк (ОВ L, 2024/414, 29.1.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>).

- (4) Сключването на конвенцията от името на Съюза ще допринесе за осигуряване на правна сигурност и предвидимост на международно и европейско равнище чрез създаване на единен режим за международните последици от публичната продажба на кораби, а тяхното осигуряване е основна цел на Съюза, която трябва да бъде реализирана в неговите дейности в съответствие с член 3, параграф 5 от Договора за Европейския съюз.
- (5) Съюзът развива съдебно сътрудничество по гражданскоправни въпроси с трансгранично значение, което се основава на принципа на взаимно признаване на съдебните и извънсъдебните решения. В този контекст законодателят на Съюза прие, наред с другото, регламенти (ЕС) № 1215/2012³ и (ЕС) 2020/1784⁴ на Европейския парламент и на Съвета. Поради това Съюзът има изключителна компетентност по въпросите, попадащи в обхвата на посочените регламенти, докато другите въпроси, попадащи в обхвата на конвенцията, са извън тази компетентност.

³ Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1215/oj>).

⁴ Регламент (ЕС) 2020/1784 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“) (ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1784/oj>).

- (6) Съюзът следва да стане страна по конвенцията само по отношение на въпросите, попадащи в изключителната компетентност на Съюза, а именно доколкото съответните разпоредби на конвенцията могат да засегнат общите правила или да променят техния обхват. Понастоящем Съюзът разполага с изключителна компетентност по отношение на някои разпоредби на конвенцията, които се отнасят до въпроси, свързани със съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси, както е описано подробно в приложената декларация относно компетентността на Съюза, а държавите членки запазват своята компетентност, доколкото конвенцията не засяга общите правила и не променя техния обхват. Присъединяването на Съюза към конвенцията по отношение на въпросите, попадащи в неговата изключителна компетентност, не засяга прерогативите на държавите членки по отношение на ратифицирането на конвенцията по въпроси, попадащи в тяхната национална компетентност.
- (7) В конвенцията се предвижда, че регионалните организации за икономическа интеграция правят декларация, в която се посочват въпросите, уредени от конвенцията, по отношение на които на съответната организация е прехвърлена компетентност от нейните държави членки. Конвенцията също така предвижда, че тази декларация се прави при подписването, ратифицирането, приемането, утвърждаването или присъединяването. При подписването Съюзът направи тази декларация, като посочи компетентността си по въпросите, уредени от конвенцията.

- (8) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (9) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (10) Конвенцията и приложената към нея декларация относно компетентността на Съюза следва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международното действие на публичната продан на кораби (наричана по-нататък „конвенцията“).

Текстът на Конвенцията^{**+} е приложен към настоящото решение.

Член 2

Приложената декларация^{**++} относно компетентността на Съюза се одобрява в съответствие с член 20, параграф 1 от конвенцията.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*⁵.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател

* На вниманието на делегациите: вж. документ ST 15716/23 REV 1.

+ ОБ: моля, приложете документ ST 15716/23 REV 1.

** На вниманието на делегациите: вж. документ ST 14882/25 ADD1.

++ ОБ: моля, приложете документ ST 14882/25 ADD1.

⁵ Датата на влизане в сила на конвенцията ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.